

**RÉPONSES DU TRANSPORTEUR
À LA DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS NUMÉRO 1
DE L'UNION DES MUNICIPALITÉS DU QUÉBEC
(« UMQ »)**

1 **DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS DE L'UMQ**

2
3 **1. Références**

- 4
5 i) Pièce HQT-3, document 1, définitions ;
6 ii) Pièce HQT-3, document 1, article 7.1 ;
7 iii) Pièce HQT-3, document 1, article 7.3.

8
9 **Préambule :**

10 i) « *La facture doit être acquittée par le client du service*
11 *de transport dans les vingt (20) jours suivant sa réception. »*

12 ii) « *[...] et si ce défaut de paiement n'est pas corrigé dans*
13 *les trois (3) jours ouvrables suivant la date d'échéance*
14 *susmentionnée [...]*

15
16 **Demandes**

17 **1.1** Veuillez confirmer ou infirmer la compréhension de l'UMQ à l'effet que,
18 lorsque le terme jour n'est pas «qualifié», il réfère au jour de calendrier
19 ou jour civil?

20 **R1.1**

21 **Le Transporteur ne propose aucune modification aux *Tarifs et***
22 ***conditions* à ce sujet dans la présente demande visant à**
23 **donner suite à l'ordonnance 890 de la FERC.**

24 **1.2** Si la compréhension de l'UMQ est juste, aurait-il été approprié de
25 proposer des définitions de «jour» à l'intérieur de la référence i) ?

26 **R1.2**

27 **Voir la réponse à la question 1.1.**

28 **2. Références**

- 29
30 i) Pièce HQT-1, document 3, article 1.58;
31 ii) Pièce HQT-1, document 3, article 1.59.

1 **Préambule :**

2 i) « Le service de transport de point à point qui, au sens
3 des présentes, est réservé ou programmé entre des points
4 spécifiques de réception et de livraison conformément à la
5 Partie II des présentes. »

6 ii) « Le service de transport de point à point qui, au sens
7 des présentes, est réservé ou programmé selon la disponibilité
8 [...] »

9

10 **Demande**

11 **2.1** Le texte anglais, ordonnance 890B, définition 1.14, qui correspond au
12 préambule i) se lit comme suit: *Transmission Service under this Tariff*
13 *that is reserved and/or scheduled between specified Points of Receipt*
14 *and Delivery pursuant to Part II of this Tariff.* (souligné de l'UMQ); celui,
15 définition 1.28, qui correspond au préambule ii): *Point-To-Point*
16 *Transmission Service under the Tariff that is reserved and scheduled on*
17 *an as-available basis [...]* (souligné de l'UMQ)

18 Le Transporteur est-il à même de donner l'assurance que la traduction
19 française n'a pas créé des contraintes additionnelles pour la livraison
20 de ces services.

21 **R2.1**

22 **Voir la réponse à la question 1.1.**

23 **3. Référence**

24

25 HQT-1, document 3, article 3.

26

27 **Préambule :**

28 «Un client du service de transport qui dépasse sa capacité
29 réservée ferme à un point de réception ou de livraison ou un
30 client admissible qui utilise un service de transport à un point
31 de réception ou de livraison qu'il n'a pas réservé est tenu de
32 payer pour tous les services complémentaires énoncés dans la

1 *présente section qui ont été fournis par le Transporteur*
2 *associé au service non réservé.*» (Souligné de l'UMQ)

3

4 **Demande**

5 **3.1** Veuillez spécifier ce que vous entendez par le Transporteur associé au
6 service non réservé; pourrait-il y avoir, et dans quelles circonstances,
7 un autre Transporteur distinct de TransÉnergie (le Transporteur
8 associé) qui aurait fourni le service non réservé ?

9 **R3.1**

10 **Pour plus de clarté, le Transporteur propose de remplacer le**
11 **mot associé par associés dans la référence citée en**
12 **préambule.**

13 **4. Références**

14

- 15 i) HQT-1, document 3, article 13.2, feuille originale 47 ;
16 ii) HQT-1, document 3, article 13.2, feuille originale 47 ;
17 iii) Ordonnance 890 A, paragraphe 793.

18

19 **Préambule :**

20 i) « *Parmi les demandes ou les réservations ayant la*
21 *même durée et, le cas échéant, le même état de*
22 *préconfirmation (préconfirmée confirmée ou non confirmée),*
23 *on accordera la priorité à la demande ou à la réservation du*
24 *client admissible qui offre le prix le plus élevé, avant de tenir*
25 *compte de la date et de l'heure de la demande ou de la*
26 *réservation.*»

27 ii) « *[...] si la capacité de transfert disponible n'est pas*
28 *suffisante pour satisfaire à toutes les demandes, le client*
29 *admissible qui a réservé un service de plus court terme ou*
30 *d'égale durée et à un prix inférieur à un droit de préemption*
31 *pour égaler la demande de service de plus long terme ou le*
32 *service d'égale durée à un prix supérieur avant de perdre sa*
33 *priorité de réservation.*»

1 iii) **Commission Determination**
2 793. «We agree with E.ON U.S. that use of price as a tie-
3 breaker does not mean that a customer is offering to be
4 charged a market-based rate by the transmission provider.
5 Under section 13.2 of the pro forma OATT, price serves as a
6 tie-breaker among competing service requests of equal
7 duration only when the transmission provider has offered a
8 discount or a “below ceiling rate” on transmission service.
9 Transmission providers may not charge rates above those
10 stated in their OATT for primary transmission capacity. »

11

12 **Demandes**

13 **4.1** Veuillez infirmer ou confirmer la compréhension de l'UMQ à l'effet que
14 les Tarifs et conditions du Transporteur n'envisagent pas la possibilité
15 d'offrir un rabais au client. Si la compréhension de l'UMQ est avérée, le
16 prix ne peut pas «briser l'égalité (tie breaker) références i & ii) ; dans le
17 contexte du Transporteur, pourquoi alors introduire dans le texte des
18 Tarifs une «condition» non pertinente ?

19 **R4.1**

20 **Voir réponse à la question 14.1 de la demande de**
21 **renseignements n° 1 de la Régie de l'énergie (la « Régie »).**

22 **4.2** Veuillez infirmer ou confirmer la compréhension de l'UMQ à l'effet
23 qu'une demande confirmée a priorité sur une demande préconfirmée
24 qui, elle, a priorité sur une demande non confirmée, toutes choses étant
25 égales par ailleurs.

26 **R4.2**

27 **Le Transporteur propose en effet, par les modifications qu'il**
28 **soumet notamment aux articles 13.2 et 14.2, d'accorder une**
29 **priorité de réservation plus grande à une demande**
30 **préconfirmée qu'à une demande non confirmée d'incrément**
31 **égal. Toutefois, dans le cas d'une demande préconfirmée et**
32 **d'une demande confirmée par le client après acceptation par le**
33 **Transporteur, seule la règle du premier arrivé, premier servi**
34 **s'applique.**

1 **5. Références**

2

- 3 i) HQT-1, document 3, article 13.2, feuille originale 48;
4 ii) Ordonnance 890 A, paragraphe 794 ;
5 iii) Ordonnance 890 A, paragraphe 794 .

6

7 **Préambule :**

8 i) «Lorsqu'une demande de plus longue durée supplante
9 plusieurs réservations de plus courte durée, les réservations
10 de plus courte durée doivent avoir des occasions simultanées
11 d'exercer le droit de préemption. La durée, le prix et le temps
12 de réponse serviront à déterminer l'ordre dans lequel les
13 multiples réservations de plus courte durée pourront exercer le
14 droit de préemption.» (Souligné de l'UMQ)

15 ii) «794. The Commission determined in Order No. 890
16 that the first-come, first-served policy for transmission service
17 under the pro forma OATT should remain largely intact. The
18 Commission allowed, but did not generally require,
19 transmission providers to propose a window within which all
20 transmission service requests the transmission provider
21 receives will be deemed to have been submitted
22 simultaneously. Only transmission providers that have adopted
23 a "no earlier than" time for submitting transmission service
24 requests were required to treat transmission service requests
25 received within a specified period of time as having been
26 received simultaneously. The Commission stated that the
27 submittal window for these transmission providers must be
28 open for at least five minutes unless the transmission provider
29 can present a compelling rationale to justify a shorter submittal
30 window. » (Souligné de l'UMQ)

31 iii) «The Commission required these and any other
32 transmission providers deeming requests submitted within a
33 specified period as having been submitted simultaneously to
34 propose a method for allocating transmission capacity if
35 requests submitted within the same time period exceed
36 available capacity.»

37

1 **Demandes**

2 **5.1** Le Transporteur a-t-il utilisé l'expression « temps de réponse» afin de
3 montrer que la situation envisagée au préambule i) est semblable à
4 celle dont il est question au préambule ii)?

5 **R.5.1**

6 **Non. L'expression temps de réponse réfère au concept du**
7 **premier arrivé, premier servi. Le système OASIS du**
8 **Transporteur traite les demandes reçues selon l'ordre**
9 **d'arrivée, en fonction des priorités de réservation prévues aux**
10 ***Tarifs et conditions*, sans utiliser le concept de "no earlier**
11 **than" décrit à la référence ii). Le nouvel OASIS du**
12 **Transporteur qui appliquera les règles prévues à l'ordonnance**
13 **890, fera de même.**

14 **5.2** Nonobstant la réponse à 5.1, le Transporteur a-t-il adopté ou compte-il
15 adopter a«no earlier than» time for submitting transmission service
16 requests?

17 **R5.2**

18 **Non. Voir la réponse à la question 5.1.**

19 **5.3** Si la réponse à 5.2 est positive, le Transporteur peut-il succinctement
20 exposer la méthode qu'elle propose pour allouer la capacité dans
21 l'éventualité où les demandes soumises à l'intérieur d'un même délai
22 dépassent la capacité disponible (préambule iii)?

23 **R5.3**

24 **Sans objet.**

25 **6. Référence**

26

27 Pièce HQT-3, document 1, article 13.4.

28

29 **Préambule:**

30 *«Le Transporteur doit offrir une convention normalisée relative*
31 *au service de transport ferme de point à point (appendice A)*
32 *au client admissible lorsque celui-ci soumet une demande*
33 *complète pour obtenir le service de transport ferme de point à*

1 *point. [...] La convention de service doit préciser, le cas*
2 *échéant, les options de réduction conditionnelle choisies par le*
3 *client du service de transport.»*

4

5 **Demande**

6 **6.1** Le Transporteur envisage-t-il de proposer un appendice séparé qui
7 serait applicable aux conventions relatives aux services prévus à
8 l'article 15.4(c) ou envisage-t-il d'ajouter à la convention normalisée
9 (appendice A) des clauses particulières qui tiendraient compte, le cas
10 échéant, des options de réduction conditionnelle?

11 **R6.1**

12 **Compte tenu que les conditions applicables sont spécifiques à**
13 **chacun des cas, advenant le cas où un client demande le**
14 **service ferme conditionnel, les conditions prévues seront**
15 **ajoutées à la Convention de service prévue à l'Appendice A.**

16 **7. Références**

17

- 18 i) Pièce HQT-3, document 1, article 13.5 ;
19 ii) OATT de l'ordonnance 890 A, article 13.5.

20

21 **Préambule :**

22 *« Any redispatch, Network Upgrade or Direct Assignment*
23 *Facilities costs to be charged to the Transmission Customer*
24 *on an incremental basis under the Tariff will be specified in the*
25 *Service Agreement prior to initiating service ».*

26

27 **Demandes**

28

29 **7.1** Veuillez donner les raisons pour lesquelles le Transporteur n'a pas
30 repris ce passage de l'OATT pro forma annexé à l'ordonnance 890 A
31 (référence ii).

32 **R7.1**

33 **Cette phrase n'a pas son application dans les Tarifs et**
34 **conditions, puisque la Régie a éliminé la notion d'installations**

1 d'attributions particulières (*Direct Assignment Facilities*) dans
2 sa décision D-2002-95 et que la rémunération des coûts de
3 nouvelle répartition des ressources et d'ajouts au réseau est
4 déjà prévue à l'article 13.5.

5 **7.2** Comment les coûts de la nouvelle répartition seront-ils déterminés?

6 **R7.2**
7 Voir réponse à la question 4.9 de la demande de
8 renseignements n° 1 de Énergie Brookfield Marketing Inc.
9 (EBMI).

10 **8. Références**

- 11
12 i) Pièce HQT-3, document 1, article 13.5, feuille originale 51 ;
13 ii) OATT de l'ordonnance 890 A, article 13.5.

14 15 **Préambule:**

16 i) « [...] ou (ii) de recevoir le service assujéti à une
17 réévaluation biennale des exigences relatives à une nouvelle
18 répartition effectuée par le Transporteur, conformément à
19 l'article 15.4.»

20 ii) « or (ii) accept the service subject to a biennial
21 reassessment by the Transmission Provider of redispach
22 requirements as described in Section 15.4.»

23 24 **Demande**

25 **8.1** Par souci de clarté et pour éviter toute équivoque, ne serait-il pas
26 préférable de rendre le texte anglais comme suit : [...] ou (ii) de recevoir
27 le service sous réserve d'une réévaluation biennale par le Transporteur
28 des exigences relatives à une nouvelle répartition, conformément à
29 l'article 15.4. ?

30 **R8.1**
31 **Le Transporteur ne croit pas que la modification suggérée par**
32 **l'intervenant au texte proposé des *Tarifs et conditions* soit**
33 **plus précise que le texte que l'on retrouve à l'*Open Access***
34 ***Transmission Tariff* (« OATT ») de la FERC et plus conforme à**
35 **celui-ci.**

1 **9. Référence**

2

3 Pièce HQT-3, document 1, article 13.6.

4

5 **Préambule :**

6 « *Le service de transport ferme à long terme de point à point*
7 *assujetti aux conditions décrites à l'article 15.4 doit être réduit*
8 *avec le service secondaire lorsque les conditions s'appliquent;*
9 *autrement, il doit être réduit sur une base proportionnelle avec*
10 *un autre service de transport ferme».*

11

12 **Demande**

13 **9.1** Faut-il comprendre que le service de transport ferme à long terme de
14 point à point assujetti aux conditions décrites à l'article 15.4 sera, en
15 premier lieu, réduit de la quantité agréée dans la convention de service
16 entre le Transporteur et le client admissible avant d'être réduit sur une
17 base proportionnelle avec un autre service de transport ferme ?

18 **R9.1**

19 **Non. Il faut d'abord établir si l'on est dans une période où les**
20 **conditions ou le nombre d'heures du service conditionnel**
21 **s'appliquent ou non. Dans le premier cas, le service**
22 **conditionnel dans sa totalité peut être réduit en proportion**
23 **avec le service secondaire lorsque requis pour assurer la**
24 **fiabilité du réseau. Dans le second cas, le service conditionnel**
25 **demeure ferme et advenant le cas où cela serait requis pour**
26 **assurer la fiabilité du réseau, il serait alors réduit en proportion**
27 **de sa totalité et des autres services de transport fermes**
28 **pouvant soulager la contrainte sur le réseau.**

29 **10. Références**

30

- 31 i) Pièce HQT-3, document 1, article 14.2;
32 ii) OATT de l'ordonnance 890 A, article 14.2.

33

34 **Préambule :**

35 i) « *Advenant que le réseau de transport soit assujetti à*
36 *des contraintes, les demandes concurrentes préconfirmées et*

1 d'une durée équivalente seront classées par priorité d'après le
2 prix le plus élevé offert par le client admissible pour le service
3 de transport. »

4 ii) «*In the event the Transmission System is constrained,*
5 *competing requests of the same Pre-Confirmation status and*
6 *equal duration will be prioritized based on the highest price*
7 *offered by the Eligible Customer for the Transmission Service.*
8 » (soulignés de l'UMQ)

9

10 **Demandes**

11 **10.1** Aurait-il mieux valu conserver l'esprit du texte anglais qui fait mention
12 du même état de préconfirmation (voir la formulation à l'article 13.2)?

13 **R10.1**

14 **Le Transporteur ne constate pas de différence significative**
15 **entre les deux (2) expressions utilisées.**

16 **10.2** Veuillez infirmer ou confirmer la compréhension de l'UMQ à l'effet que
17 les Tarifs et conditions du Transporteur n'envisagent pas la possibilité
18 d'offrir un rabais au client. Si la compréhension de l'UMQ est avérée,
19 pourquoi alors introduire dans le texte des Tarifs une condition non
20 pertinente ?

21 **R10.2**

22 **Voir réponse à la question 4.1.**

23 **11. Référence**

24

25 Pièce HQT-3, document 1, article 15.4.

26

27 **Préambule :**

28 i) « *Si le Transporteur établit qu'il ne peut pas répondre*
29 *favorablement à une demande complète visant un service de*
30 *transport de point à point à cause de l'insuffisance de capacité*
31 *sur son réseau... »*

32 ii) « *[...] il agira avec diligence pour assurer une nouvelle*
33 *répartition à partir des ressources situées dans la zone de*
34 *réglage du Transporteur [...]* »

1 iii) « [...] suite à une demande écrite du client du service
2 de transport, il offrira le service de transport ferme avec la
3 condition qu'il pourra réduire le service avant de réduire un
4 autre service de transport ferme pendant un nombre déterminé
5 d'heures par année ou dans certaines conditions du réseau.»

6 iv) Le Transporteur ne peut refuser raisonnablement
7 d'effectuer lui-même une nouvelle répartition ou que le client
8 du service [...]

9 v) Toute la partie c.

10

11 **Demandes**

12 **11.1** Pourquoi, par souci d'exactitude, ne pas avoir spécifié qu'il s'agit d'un
13 service de transport ferme de point à point (référence i)?

14 **R11.1**

15 **Ceci est indiqué à la troisième ligne de l'alinéa (c) de l'article**
16 **15.4.**

17 **11.2** La formulation de la référence ii) diffère de la formulation de l'OATT pro
18 forma de la FERC, quelles sont les implications potentielle pour le
19 Transporteur de ne pas se conformer à certaines stipulations de l'OATT
20 pro forma de la FERC ?

21 **R11.2**

22 **Le texte actuel des Tarifs et conditions est approuvé par la**
23 **Régie.**

24 **11.3** Par souci de clarté et pour éviter toute équivoque, ne serait-il pas
25 préférable de reformuler comme suit la référence iii) : [...] suite à une
26 demande écrite du client du service de transport, il offrira le service de
27 transport ferme avec la condition qu'il pourra réduire le service pendant
28 un nombre déterminé d'heures par année ou dans certaines conditions
29 du réseau avant de réduire un autre service de transport ferme.»

30 **R11.3**

31 **Les deux formulations sont équivalentes, en effet.**

1 **11.4** L'UMQ soumet que la traduction de la référence iv) est inexacte. Elle
2 aurait dû être : Le Transporteur ne peut refuser déraisonnablement que
3 le client effectue une nouvelle répartition à partir de ses propres
4 ressources [...] ce qui correspond à la version anglaise: A Transmission
5 Provider shall not unreasonably deny self-provided redispach [...].
6 Veuillez infirmer ou confirmer la compréhension de l'UMQ.

7 **R11.4**

8 **La proposition de l'intervenant est contraire aux Tarifs et**
9 **conditions qui prévoient à l'article 13.5 l'obligation du**
10 **Transporteur d'offrir une nouvelle répartition des ressources**
11 **situées dans la zone de réglage du Transporteur dans le cas**
12 **où cela répond au besoin du client.**

13 **11.5** Veuillez confirmer ou infirmer la compréhension de l'UMQ à l'effet que
14 le service auquel il est fait référence au paragraphe (c) de la pièce
15 HQT-3, document 1, article 15.4 (référence v) peut prendre les
16 modalités suivantes :

17 1. Un service provisoire : le Transporteur offre un tel service et le
18 client du service de transport l'accepte jusqu'à ce que soit
19 disponible le service de transport ferme à long terme. Le
20 Transporteur convient avec le client de la possibilité que le
21 service pourra être réduit pendant un nombre déterminé d'heures
22 par année sous certaines conditions du réseau. Le Transporteur
23 ne pourra pas, de façon unilatérale, modifier le nombre d'heures
24 convenues;

25 2. Un service sujet à réévaluation : un service de transport ferme
26 qui pourra être réduit pendant un nombre déterminé d'heures par
27 année sous certaines conditions du réseau. Le Transporteur
28 peut, une fois aux deux ans, modifier le nombre d'heures
29 convenues, de façon unilatérale, afin de maintenir la fiabilité du
30 réseau; ou un service de transport ferme que le Transporteur
31 peut réduire sous certaines conditions du réseau. Le
32 Transporteur peut, une fois aux deux ans, modifier les conditions
33 du réseau prévues dans l'entente en vigueur, de façon
34 unilatérale, afin de maintenir la fiabilité du réseau.

35 L'UMQ comprend qu'après réception de l'étude d'impact, le client
36 désirant un service ferme et qui ne veut pas contracter le service
37 provisoire (1) et s'engager ainsi à payer, le cas échéant, pour des
38 ajouts au réseau, doit déterminer laquelle des deux options disponibles

1 en (2) (option du nombre d'heures) ou (option de conditions du réseau)
2 du service soumis à réévaluation s'appliquera.

3 **R11.5**

4 **Dans le cas 1, le client doit avoir signé la Convention de**
5 **service prévoyant la réalisation des ajouts au réseau requis et**
6 **fourni les garanties financières appropriées. De plus, il**
7 **manque le mot *ou* dans la seconde phrase de l'intervenant.**
8 **Dans le cas 2, le nombre d'heures dans l'année ou les**
9 **conditions de réseau sont des alternatives, pas un cumul. De**
10 **plus, une étude d'impact doit être effectuée préalablement à la**
11 **modification du nombre d'heures ou des conditions de réseau**
12 **applicables.**

13 **11.6** Si la compréhension de l'UMQ est inexacte, veuillez y opposer, la
14 compréhension du Transporteur.

15 **R11.6**

16 **Voir la réponse à la question 11.5.**

17 **11.7** Qui, du client admissible ou du Transporteur supporte les coûts, le cas
18 échéant, de la réévaluation biennale?

19 **R11.7**

20 **Voir la réponse à la question 10.1 de la demande de**
21 **renseignements n° 1 de la Régie.**

22 **11.8** Nonobstant les circonstances prévues à l'article 15.4 c), le client
23 admissible peut-il mettre fin au service disponible sous 2, soit celui avec
24 option du nombre d'heures ou celui avec option de conditions du
25 réseau ?

26 **R11.8**

27 **L'alinéa (c) de l'article 15.4 prévoit que le client peut mettre fin**
28 **au service conditionnel parce que la réévaluation a entraîné**
29 **une augmentation du nombre d'heures ou un changement des**
30 **conditions de réseau. Dans d'autres cas, le service continue**
31 **conformément à la Convention de service signée.**

1 **12. Référence**

2

3 Pièce HQT-3, document 1, articles 19.3, 32.3 et 40.3.

4

5 **Préambule :**

6 « *L'étude d'impact sur le réseau doit identifier (1) toutes les*
7 *contraintes du réseau de façon spécifique pour chaque*
8 *élément de transport, (2) les options concernant une nouvelle*
9 *répartition (à la demande d'un client admissible), y compris le*
10 *coût estimé d'une nouvelle répartition, [...] Soulignés de*
11 *l'UMQ.*

12

13 **Demandes**

14 **12.1** British Columbia Transmission Corporation (BCTC), au motif qu'il n'a
15 aucune autorité de demander à un producteur de fournir le coût estimé
16 d'une nouvelle répartition, a jugé bon d'ajouter la réserve suivante :
17 (traduction de l'UMQ) y compris le coût estimé d'une nouvelle répartition
18 dans la mesure où il est volontairement fourni par le propriétaire de la
19 ressource. TransÉnergie est-il à même de se conformer au caractère
20 obligatoire de la formulation en préambule?

21 **R12.1**

22 **Puisqu'il s'agit d'un estimé, le Transporteur serait à même de**
23 **transmettre au client le coût de l'estimé qui lui serait fourni par**
24 **le propriétaire de cette ressource. Cependant, tel qu'indiqué en**
25 **réponse à la question 7.2, le client devra lui-même prendre**
26 **entente à ce sujet avec le propriétaire de la ressource.**

27 **12.2** Veuillez expliciter succinctement pourquoi le Transporteur semble être à
28 même de se conformer au caractère obligatoire de la formulation à
29 l'article 19.3 alors qu'il ressent le besoin de nuancer la formulation aux
30 articles 32.3 et 40.3.

31 **R12.2**

32 **L'expression *dans la mesure possible* pourrait être ajoutée à**
33 **l'endroit correspondant de l'article 19.3.**

1 **13. Référence**

2

3 Pièce HQT-3, document 1, article 19.9.

4

5 **Préambule :**

6 *«(i i) Pour les fins du calcul de la proportion des études d'impact sur le*
7 *réseau et des études d'avant-projet menées pour le compte de parties*
8 *autres que des entités affiliées qui n'ont pas été terminées avant la fin*
9 *du délai convenu [...].» Souligné de l'UMQ.*

10

11 **Demandes**

12 **13.1** Aurait-il fallu lire : dans le délai convenu ?

13 **R13.1**

14 **Oui.**

15 **13.2** L'ordonnance 890 prévoit, sous certaines conditions, l'imposition de
16 pénalités pour non respect des délais. Veuillez expliquer pourquoi le
17 Transporteur n'a pas retenu cet aspect de l'ordonnance 890.

18 **R13.2**

19 **Voir la réponse à la question 16.1 de la demande de**
20 **renseignements n° 1 de la Régie.**

21 **14. Références**

22

23 i) Pièce HQT-3, document 1, article 38.1;

24 ii) Pièce HQT-3, document 1, article 38.3.

25

26 **Préambule :**

27 *i) «Les centrales pouvant servir à alimenter la charge*
28 *locale du Distributeur en date du 1^{er} janvier 2001 font partie*
29 *des ressources du Distributeur tant que le Distributeur ne*
30 *fournira pas un avis écrit à l'effet contraire au Transporteur.»*

31 *ii) «Le Distributeur peut mettre fin à tout moment à la*
32 *désignation de tout ou d'une partie d'une ressource, en avisant*

1 *le Transporteur par l'entremise du site OASIS dès qu'il lui est*
2 *raisonnablement possible de le faire, mais ...»*

3

4 **Demande**

5 **14.1** L'article 38.1 (référence i) mentionne que les centrales pouvant servir à
6 alimenter la charge locale du Distributeur en date du 1^{er} janvier 2001
7 font partie des ressources du Distributeur tant que le Distributeur ne
8 fournira pas un avis écrit à l'effet contraire au Transporteur. (souligné de
9 l'UMQ). Pourrait-il y avoir confusion venant du fait que l'article 38.3
10 (référence ii) prévoit que l'avis est fourni par l'entremise du site OASIS ?

11 **R14.1**

12 **L'article 38.1 réfère à l'ensemble des ressources du**
13 **Distributeur et confirme la nécessité de transmettre un avis**
14 **écrit au Transporteur afin de mettre fin à la désignation de**
15 **l'une ou l'autre de celles-ci. L'article 38.3 réfère à la**
16 **suppression des ressources du Distributeur qui sont affichées**
17 **sur OASIS, soit celle nécessitant l'utilisation de l'un ou l'autre**
18 **des chemins affichés sur OASIS. Les informations demandées**
19 **sont complémentaires.**

20 **15. Référence**

21

22 Pièce HQT-3, document 1, appendice L, articles 1 à 5 exclusivement.

23

24 **Préambule :**

25 *i) «Les états financiers consolidés vérifiés par un*
26 *vérificateur indépendant enregistré mondialement pour les*
27 *trois (3) dernières années financières, ou depuis le début des*
28 *activités si cette période est inférieure à trois (3) années, pour*
29 *le Client ou son Garant, si applicable.»*

30 *ii) «Si le Client ou son Garant, selon le cas, n'a pas de*
31 *notation de crédit à long terme senior non garantie ni*
32 *subordonnée ...»*

33 *iii) « [...] le Client pourrait recevoir une limite de crédit non*
34 *garantie (ci-après « Limite de Crédit») d'un montant pouvant*
35 *atteindre jusqu'à trois (3) mois de frais de Service de transport,*
36 *en fonction des besoins exprimés par le Client.»*

1 iv «La Limite de Crédit ne doit en aucun temps excéder la
2 limite de crédit maximale non garantie, établie à l'interne et
3 approuvée de temps à autre par le Conseil d'Administration
4 d'Hydro-Québec, selon le niveau de risque du Client ou de son
5 Garant, si applicable.»

6

7 **Demandes**

8 **15.1** Pour éviter toute équivoque et par souci de clarté, ne serait-il pas
9 préférable de reformuler et/ou ponctuer le préambule i) comme suit :
10 Les états financiers consolidés du Client ou de son Garant, si
11 applicable, vérifiés par un vérificateur indépendant enregistré
12 mondialement, pour les trois (3) dernières années financières, ou
13 depuis le début des activités si cette période est inférieure à trois (3)
14 années; ou alternativement :

15 Les états financiers consolidés du Client ou , si applicable, de son
16 Garant ,pour les trois dernières (3) dernières années financières ou,
17 depuis le début des activités si cette période est inférieure à trois (3)
18 années. Ces états financiers doivent avoir été vérifiés par un vérificateur
19 indépendant enregistré internationalement

20 **R15.1**

21 **Le Transporteur est d'accord avec la seconde proposition.**

22 **15.2** Certains articles de la version actuelle du Tarif (articles 16.1 et 17.3)
23 réfèrent à l'article 11 pour les critères de solvabilité (article 16.1) et
24 pour le dépôt des garanties financières (article 17.3). Serait-il préférable
25 de référer directement à l'appendice L?

26 **R15.2**

27 **Plusieurs dispositions du tarif *pro forma* de la FERC**
28 **continuent de référer à l'article 11 même si celui-ci renvoie à**
29 **l'appendice L. Le Transporteur préfère utiliser la même**
30 **approche. Ceci ne porte pas à conséquence.**

31 **15.3** Y a-t-il une raison particulière pour laquelle le Transporteur réfère à des
32 années financières en lieu et place d'exercices financiers?

33 **R15.3**

34 **Non, ce sont des synonymes.**

1 **15.4 L'article 3. Conditions de crédit**, ne fait aucune référence à un
2 client qui serait en défaut selon l'article 7.3. Chez d'autres
3 Transporteurs (BCTC et Bonneville Power Administration), être en
4 défaut disqualifie le client à la possibilité de recevoir une limite de crédit
5 non garantie. Serait-il avisé d'envisager l'ajout de cette condition à
6 l'article 3 ?

7 **R15.4**

8 **Les conditions de crédit définies à l'article 3 sont des critères**
9 **minimums. Un client en défaut en vertu de l'article 7.3 ne**
10 **recevrait pas de limite de crédit non garantie.**

11 **15.5** Le Transporteur aurait-il (préambule ii) oublié de référer à la dette à
12 long terme. La référence ii se lirait ainsi : Si le Client ou son Garant,
13 selon le cas, n'a pas de notation de crédit pour sa dette à long terme
14 senior non garantie ni subordonnée?

15 **R15.5**

16 **Le Transporteur est d'accord pour clarifier la phrase en faisant**
17 **référence à la dette à long terme.**

18 **15.6** Faut-il comprendre de la relation établie avec les frais de service de
19 transport (préambule iii) que le Client qui rencontre les conditions de
20 crédit reste assujéti au dépôt de garanties pour les études prévues aux
21 articles : 17.3, 19.1, 19.4, 29.2, 32.1 et 32.4?

22 **R15.6**

23 **Non. Un traitement particulier est prévu pour les besoins de**
24 **crédit dans le contexte des ajouts au réseau et sur la façon de**
25 **satisfaire ces besoins. Les dispositions de l'article 11 de**
26 **l'appendice L s'appliquent alors dans de tels cas.**

27 **15.7** La Limite de Crédit établie à l'interne dont il est fait mention au
28 préambule iv) est-elle, d'une façon ou d'une autre communiquée aux
29 Clients? Veuillez élaborer.

30 **R15.7**

31 **Le Conseil d'administration d'Hydro-Québec autorise, au**
32 **besoin et au minimum annuellement, des limites de crédit**
33 **maximales par contrepartie selon le niveau de risque. Ces**
34 **limites maximales peuvent être révisées, à la hausse comme à**
35 **la baisse, selon les conditions de marché et ne sont pas**

1 **communiquées aux Clients. Les Clients sont toutefois**
2 **informés du montant de leur limite de crédit spécifique.**

3 **16. Référence**

4
5 Pièce HQT-3, document 1, appendice L, articles 5 et 6.

6
7 **Préambule :**

8 *i) «Pour le Service de transport à court terme de point à*
9 *point, le Client doit fournir des garanties, d'un des types*
10 *décrits ci-après, d'un montant équivalent à 133% de trois (3)*
11 *mois de frais de Service de transport ou à 133% de l'excédent*
12 *des besoins de crédit du Client, selon le cas.»*

13 *ii) «Les garanties émises au Transporteur conformément*
14 *à l'Article 5(a) ci-dessus devraient être sous forme de*
15 *(conjointement définies comme «Garanties Tangibles» :*

16 *i) Une lettre de crédit inconditionnelle et irrévocable*
17 *standby, qui doit être et demeurer à la satisfaction du*
18 *Transporteur, incluant, sans limiter la portée de ce qui*
19 *précède, toute banque émettrice, notificatrice ou*
20 *confirmatrice impliquée selon le cas, ou;...»*

21 *iii) «Les garanties Tangibles doivent demeurer à la*
22 *satisfaction du Transporteur; sinon, le Transporteur peut*
23 *exiger des Garanties Tangibles additionnelles ou alternatives*
24 *de la part du Client. Le Client aura alors trois (3) jours*
25 *ouvrables suivant l'avis du Transporteur pour fournir une*
26 *Garantie Tangible à la satisfaction du Transporteur.»*

27
28 **Demandes**

29 **16.1** Veuillez expliciter l'argument logique qui sous-tend une garantie d'un
30 montant équivalent à 133% de trois (3) mois de Service de transport
31 pour un service inférieur à trois (3) mois, par exemple pour un service
32 d'une durée d'un mois ; (préambule i).

33 **R16.1**

34 **Cette exigence est reconnue comme un standard de l'industrie**
35 **du service de transport d'électricité et prend en compte le**

1 **cycle de facturation d'environ 50 jours. La majoration de 133 %**
2 **est prévue pour couvrir les frais juridiques que pourrait**
3 **encourir le Transporteur dans l'éventualité où il devrait exercer**
4 **ses garanties.**

5 **16.2** Veuillez expliquer ce que le Transporteur entend (préambule ii) par : «,
6 *incluant, sans limiter la portée de ce qui précède, toute banque...*»

7 **R16.2**

8 **Il n'est pas nécessairement suffisant et satisfaisant qu'une**
9 **lettre de crédit soit émise, notifiée ou confirmée par une ou**
10 **des banques à la satisfaction du Transporteur. En effet, il faut**
11 **que les autres termes demeurent satisfaisants (montant,**
12 **échéance, clause de renouvellement, etc.).**

13 **16.3** Le Transporteur juge-t-il réaliste d'allouer trois (3) jours ouvrables au
14 Client pour fournir une Garantie tangible additionnelle (préambule iii)?

15 **R16.3**

16 **Oui. À titre d'exemple, un prépaiement par virement bancaire**
17 **peut être effectué rapidement.**

18 **17. Références**

- 19
20 i) Pièce HQT-3, document 1, appendice L, article 7 ;
21 ii) Pièce HQT-3, document 1, appendice L, article 9 (b).

22
23 **Préambule :**

24 *i) « Lorsque le Transporteur détermine que la solvabilité*
25 *et/ou les exigences de Garanties Tangibles, ou les deux, d'un*
26 *Client ou son Garant, selon le cas, ont changé, le Transporteur*
27 *doit confirmer par écrit les nouvelles conditions de crédit*
28 *applicables au Client et son Garant, selon le cas. Cet avis écrit*
29 *modifiera conséquemment les termes et conditions de l'offre*
30 *de crédit et deviendra effectif cinq (5) jours ouvrables suivant*
31 *la réception de l'avis écrit par le Client. Nonobstant ce qui*
32 *précède, tout dépassement de Limite de Crédit ou de*
33 *Garanties Tangibles insuffisantes, résultant ou non de ces*
34 *nouvelles conditions de crédit, devraient être remédiés dans*
35 *les trois (3) jours ouvrables suivant la réception de l'avis écrit.»*

1 *ii) « Le Client doit prendre les mesures nécessaires pour*
2 *se conformer aux nouvelles exigences de crédit à la date*
3 *effective des changements ou dûment aviser le Transporteur*
4 *de son incapacité à se conformer aux nouvelles exigences.»*

5

6 **Demandes**

7 **17.1** Le Transporteur juge-t-il réaliste d'allouer trois (3) jours ouvrables au
8 Client pour remédier à un dépassement de Limite de Crédit ou de
9 Garanties Tangibles insuffisantes?

10 **R17.1**

11 **Oui. À titre d'exemple, un prépaiement par virement bancaire**
12 **peut être effectué rapidement.**

13 **17.2** Les dispositions relatives aux différends relatifs à l'étude de solvabilité
14 (Appendice L, article 6) s'appliquent-elles aux situations envisagées à
15 l'article 7?

16 **R17.2**

17 **Oui. Un Client en désaccord avec la façon dont le Transporteur**
18 **a évalué sa solvabilité peut en tout temps demander une**
19 **réévaluation en vertu de l'article 6.**

20 **17.3** Si oui, pourquoi ne pas avoir mis l'article 6 après l'article qui traite des
21 changements de la solvabilité et/ou des exigences de garanties
22 tangibles?

23 **R17.3**

24 **L'ordre des articles ne porte pas à conséquence. Le**
25 **Transporteur a reproduit l'ordre suivi par d'autres**
26 **transporteurs.**

27 **17.4** Veuillez expliquer comment peut se produire un dépassement de
28 Garanties Tangibles insuffisantes ?

29 **R17.4**

30 **Le Transporteur exige des Garanties Tangibles d'un montant**
31 **déterminé selon les besoins de service de transport exprimés**
32 **par le Client. Pour une période donnée, un Client pourrait**
33 **vouloir réserver un plus grand volume qu'à l'habitude. Le**

1 **Transporteur permettra au Client d'effectuer ces réservations**
2 **de transport sur OASIS mais le Client devra fournir des**
3 **Garanties Tangibles additionnelles dans les délais prescrits.**

4 **17.5** Veuillez expliquer pourquoi n'avoir prévu que trois (3) jours ouvrables
5 suivant la réception de l'avis pour remédier à tout dépassement de
6 Limite de Crédit ou de Garanties Tangibles insuffisantes résultant de
7 nouvelles conditions de crédit étant donné que l'avis du Transporteur ne
8 devient effectif que cinq (5) jours suivant sa réception ?

9 **R17.5**

10 **Il s'agit d'une erreur. Le Client devra se conformer aux**
11 **nouvelles conditions de crédit au moment où celles-ci**
12 **entreront en vigueur, soit cinq jours ouvrables suivant la**
13 **réception de l'avis écrit.**

14 **17.6** Le Transporteur réfère à trois (3) jours ouvrables suivant la réception de
15 l'avis, comment va-t-il s'assurer de la date de réception de l'avis, étant
16 donné que l'article ne fait aucune mention de courrier recommandé?

17 **R17.6**

18 **Le Transporteur retient la suggestion de l'UMQ d'envoyer l'avis**
19 **par courrier recommandé. Ceci permettra au Transporteur**
20 **d'assurer un meilleur suivi.**

21 **17.7** Pourquoi le Transporteur n'a-t-il pas jugé bon d'harmoniser les
22 dispositions prévues à l'article 7 eu égard au délai pour remédier «*à*
23 *tout dépassement de Limite de Crédit ou de Garanties Tangibles*
24 *insuffisantes résultant de nouvelles conditions de crédit* » aux
25 dispositions prévues à l'article 9 (b) (préambule ii) à savoir que la date
26 effective des changements détermine le délai pour s'y conformer?

27 **R17.7**

28 **Un Client peut difficilement prévoir si et à quel moment il sera**
29 **décoté par une agence de notation. Il ne peut pas plus prévoir**
30 **si sa situation financière demeurera à la satisfaction du**
31 **Transporteur. Pour ces raisons, il bénéficie d'un délai pour**
32 **remédier à un dépassement de Limite de Crédit causé par une**
33 **décote ou par un changement de sa situation financière. Par**
34 **contre, si le Transporteur a l'intention de modifier**
35 **l'appendice L, les Clients seront avisés à l'avance et auront**

1 **suffisamment de temps pour se conformer aux nouvelles**
2 **exigences de crédit avant leur entrée en vigueur.**

3 **17.8** La date effective envisagée à l'article 9 (b) est-elle celle d'une décision
4 de la Régie ? Veuillez élaborer.

5 **R17.8**

6 **Oui. Les Clients devront prendre les mesures nécessaires pour**
7 **se conformer aux nouvelles exigences de crédit lorsque celles-**
8 **ci entreront en vigueur suite à une décision de la Régie.**

9 **18. Référence**

10

11 Pièce HQT-3, document 1, appendice L, article 9(a).

12

13 **Préambule :**

14 « *Les Clients seront avisés par courriel et par courrier*
15 *recommandé...*»

16

17 **Demande**

18 **18.1** Étant donné que les Clients seront avisés par courriel, le Transporteur
19 juge-t-il approprié de prévoir l'adresse courriel aux renseignements
20 requis aux articles 17.2, 18.2 et 29.2?

21 **R18.1**

22 **Non. Les articles 17.2, 18.2 et 29.2 présentent les informations**
23 **requis dans le cadre d'une demande de service de transport.**
24 **L'adresse courriel n'est pas exigée.**

25 **19. Référence**

26

27 Pièce HQT-3, document 1, appendice L, article 10.

28

29 **Préambule :**

30 « *Si le défaut n'est pas corrigé dans les trois (3) jours*
31 *ouvrables suivant l'avis, le Transporteur pourra désigner une*

1 *date à laquelle il entend mettre fin à toutes les ententes liant*
2 *les Parties.»*

3

4 **Demands**

5 **19.1** Veuillez préciser si le Transporteur réfère à trois (3) jours ouvrables
6 suivant l'expédition de l'avis ou à trois (3) jours ouvrables suivant la
7 réception de l'avis?

8 **R19.1**

9 **Il s'agit de trois jours ouvrables suivant la réception de l'avis.**

10 **19.2** Si le Transporteur réfère à trois (3) jours ouvrables suivant la réception
11 de l'avis, comment va-t-il s'assurer de la date de réception de l'avis,
12 étant donné que l'article ne fait aucune mention de courrier
13 recommandé?

14 **R19.2**

15 **Le Transporteur retient la suggestion de l'UMQ d'envoyer l'avis**
16 **par courrier recommandé. Ceci permettra au Transporteur**
17 **d'effectuer un meilleur suivi.**